

Evidenční číslo Smlouvy Objednatele:  
0224003732

Evidenční číslo Smlouvy Dodavatele:  
18.0220-03

## **DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ Č. 0224003732**

(dále jen „**Dodatek**“):

### **Letiště Praha, a. s.**

se sídlem: K letišti 1019/6, Ruzyně, 161 00 Praha 6  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 14003  
IČO: 282 44 532  
DIČ: CZ699003361  
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
číslo účtu (CZK): 801812025/2700

(dále jen „**Objednatel**“)

a

### **Sdružení Topsonic - Ekola**

společnost uzavřená dle § 2716 a následujících zákona č. 89/2012, občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, skládající se z těchto společníků:

vedoucí společník

#### **EKOLA group, spol. s r.o.**

Se sídlem: Praha 10 - Malešice, Mistrovská 4/558, PSČ 108 00  
Zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 39803  
IČO: 639 81 378  
DIČ: CZ63981378  
bankovní spojení: ČSOB, Praha 2  
číslo účtu (CZK): 473366133/0300

další společník

#### **Topsonic Systemhaus GmbH**

Se sídlem: Adenauerstraße 20, Europark A2, 52146 Würselen, Germany  
IČO: HRB 6685  
DIČ: DE 180737110

(dále jen „**Dodavatel**“)

Objednatel a Dodavatel dále společně také „**Strany**“ či jednotlivě „**Strana**“

### **Preambule**

**Vzhledem k tomu, že:**

- (A)** Strany spolu uzavřely dne 4.10.2018 Smlouvu na monitorování hluku z leteckého provozu a letových tratí na letišti Praha/Ruzyně, ev. č. Objednatele 0224003732, ev. č. Dodavatele 18.0220-03 (dále jen „**Smlouva**“),

- (B) na základě kontroly plnění smlouvy vyvstaly otázky vhodné k posouzení a praktičtější úpravě, zejména možnost z objektivních důvodů upravit termíny dodání a s tím spojené smluvní pokuty,

dohodly se Strany v souladu s aplikovatelnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném a účinném znění (dále jen „Občanský zákoník“), následovně:

## I. ZMĚNY SMLOUVY

### 1.1 Ustanovení čl. 3.3 Smlouvy se ruší a v plném rozsahu se nahrazuje novým textem následujícího znění:

*„Činnosti dle čl. 1.2.2 až 1.2.4 této Smlouvy provede Dodavatel na základě objednávky podepsané oběma Stranami. Objednatel zašle kontaktní osobě uvedené v čl. 9.2.2 Smlouvy poptávku na konkrétní plnění. Dodavatel do 3 pracovních dnů (pokud se Strany nedohodnou jinak) zašle Objednateli nabídku s vyčíslením ceny a doby provádění prací. Po odsouhlasení předmětu plnění objednávky Objednatel vystaví objednávku a zašle ji Dodavateli na e-mailovou adresu uvedenou v čl. 9.2.2 Smlouvy. Každá objednávka bude obsahovat ev. číslo této Smlouvy přiřazené jí Objednatel v záhlaví Smlouvy. Dodavatel je povinen potvrdit Objednateli přijetí objednávky obratem a současně ji podepsanou zaslat Objednateli v naskenované podobě e-mailem. Součástí objednávky bude popis objednávaných činností a detailní ocenění.“*

### 1.2 Ustanovení čl. 3.4.3 Smlouvy se ruší a v plném rozsahu se nahrazuje novým textem následujícího znění:

*„bez vyžádání předávat Objednateli nejpozději 10. den následujícího měsíce (pokud se Strany nedohodnou jinak) uvedené reporty v digitální formě (soubory formátu pdf a xlsx) v českém a v anglickém jazyce:*

- a) měsíční hodnoty hladin akustického tlaku z leteckého provozu naměřené na jednotlivých stanicích, zvláště pro denní a noční dobu,*
- b) denní hodnoty hladiny akustického tlaku z leteckého provozu naměřené na jednotlivých stanicích, zvláště pro denní a noční dobu“*

### 1.3 Ustanovení čl. 3.4.4 Smlouvy se ruší a v plném rozsahu se nahrazuje novým textem následujícího znění:

*„do 28. 2. následujícího roku po roce hodnoceném (pokud se Strany nedohodnou jinak) bez vyžádání předávat Objednateli reporty uvádějící hodnoty hladin akustického tlaku z leteckého provozu naměřené na jednotlivých stanicích, zvláště pro denní a noční dobu, které jsou porovnatelné s aktuálně platnými hygienickými limity stanovenými legislativou ČR. Reporty budou poskytovány v digitální formě (ve formátu pdf a xlsx) v českém a v anglickém jazyce,“*

### 1.4 Ustanovení čl. 3.4.5 Smlouvy se ruší a v plném rozsahu se nahrazuje novým textem následujícího znění:

*„ do 28. 2. následujícího roku po roce hodnoceném (pokud se Strany nedohodnou jinak) bez vyžádání předávat Objednateli akreditované protokoly uvádějící hodnoty hladin akustického tlaku z leteckého provozu naměřené na jednotlivých stanicích včetně mobilních, zvláště pro denní a noční dobu, které jsou porovnatelné s aktuálně platnými*

hygienickými limity stanovenými legislativou ČR. Protokoly budou poskytovány v digitální formě (ve formátu pdf a xls) v českém jazyce,“

**1.5** Do článku 10 Smlouvy se vkládají nové odstavce č. 10.12 – 10.15, který zní:

*„10.12 V případě, že Dodavatel pro důvody na straně Dodavatele nedodrží termín uvedený v čl. 3.3. této Smlouvy a neučiní tak ani do 5 pracovních dnů po uplynutí řádného termínu, je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 1.000 Kč za každý i započatý den prodlení.*

*10.13 V případě, že Dodavatel pro důvody na straně Dodavatele nedodrží termín uvedený v čl. 3.4.3. této Smlouvy a neučiní tak ani do 5 pracovních dnů po uplynutí řádného termínu, je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 1.000 Kč za každý i započatý den prodlení.*

*10.14 V případě, že Dodavatel pro důvody na straně Dodavatele nedodrží termín uvedený v čl. 3.4.4. této smlouvy je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 2.000 Kč za každý i započatý den prodlení.*

*10.15 V případě, že Dodavatel pro důvody na straně Dodavatele nedodrží termín uvedený v čl. 3.4.5. této smlouvy je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 2.000 Kč za každý i započatý den prodlení.“*

## **II. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ**

- 2.1** Strany prohlašují, že žádné skutečnosti uvedené v tomto Dodatku a jeho přílohách netvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku.

## **III. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 3.1** Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma Stranami. Stanoví-li však kogentní ustanovení zvláštního právního předpisu, že tento Dodatek může nabýt účinnosti nejdříve k určitému dni, který je dnem pozdějším než den podpisu tohoto Dodatku poslední Stranou, nabývá tento Dodatek účinnosti až dnem, ke kterému může tento Dodatek nabýt dle takového kogentního ustanovení zvláštního právního předpisu účinnosti nejdříve.
- 3.2** Objednatel Dodavatele upozorňuje a Dodavatel bere na vědomí, že Objednatel je osobou uvedenou v § 2 odst. 1 písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Dodavatel prohlašuje, že si je vědom skutečnosti, že tento Dodatek tak jak je uzavřen, včetně příloh a dalších součástí, může být Objednatelem uveřejněn v registru smluv a s takovým uveřejněním souhlasí. Objednatel je nicméně oprávněn, nikoliv však povinen, z Dodatku před jeho zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí.
- 3.3** Případné plnění Stran v rámci předmětu tohoto Dodatku, resp. Smlouvy ve znění tohoto Dodatku, které by některá ze Stran poskytla před nabytím účinnosti tohoto Dodatku, se považuje za plnění podle tohoto Dodatku, resp. podle Smlouvy ve znění tohoto Dodatku. Práva a povinnosti vzniklá z tohoto plnění se řídí tímto Dodatkem, resp. Smlouvu ve znění tohoto Dodatku.
- 3.4** Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti beze změny.
- 3.5** Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou (2) vyhotoveních v českém jazyce, z nichž Objednatel obdrží jedno (1) a Dodavatel obdrží jedno (1) vyhotovení.

**3.6** Na důkaz svého souhlasu s textem a obsahem tohoto Dodatku k němu Smluvní strany připojily své podpisy.

NA DŮKAZ ČEHOŽ Strany tento Dodatek řádně podepsaly.

Datum:  
Za Objednatele:

Datum:  
Za Dodavatele:

Podpis: \_\_\_\_\_  
Jméno: Ing. Jiří Pos  
Funkce: předseda představenstva  
Letiště Praha, a.s.

Podpis: \_\_\_\_\_  
Jméno: Ing. Libor Ládyš  
Funkce: jednatel společnosti  
EKOLA group, spol. s r.o.

Podpis: \_\_\_\_\_  
Jméno: Ing. Jiří Kraus  
Funkce: místopředseda představenstva  
Letiště Praha, a.s.

Podpis: \_\_\_\_\_  
Jméno: Mr. Lars Evertz  
Funkce: Jednatel společnosti  
Topsonic Systemhaus GmbH

Podpis: \_\_\_\_\_  
Jméno: Mr. Francy Huppertz  
Funkce: Jednatel společnosti  
Topsonic Systemhaus GmbH